

# UQAR

## -Information

23e année, numéro 3 Mardi, 1er octobre 1991



## Les étudiantes et les étudiants étrangers à l'UQAR

79 étudiantes et étudiants venant de pays étrangers sont inscrits à l'UQAR cette année. Il s'agit d'un record, qui vient dépasser le record précédent, 65, établi l'an dernier. Cette année, ces visiteurs proviennent de 23 pays différents. À tous, bienvenue dans notre coin de planète.

Voici la liste des pays impliqués ainsi que le nombre d'étudiantes et d'étudiants pour chacun de ces pays:

France	13
Maroc	12
Sénégal	10
Vénézuela	7
Bénin	5
Côte-d'Ivoire	4
Madagascar	4
Cameroun	3
Argentine	2
Colombie	2
Gabon	2
Guinée	2
Mexique	2
Zaire	2
Algérie	1
Arabie saoudite	1
Bésil	1
Burkina Faso	1
Chili	1
Chine populaire	1
Costa Rica	1
Égypte	1
Rwanda	1

Voici maintenant les programmes d'études auxquels ils sont inscrits:

Doctorat en océanographie	13
Stagiaires de 3e cycle	2
Doctorat en éducation	1
Maîtrise en gestion des aff. maritimes	14
Diplôme en affaires maritimes	10
Maîtrise en océanographie	5
Maîtrise en développement régional	4
Baccalauréat en administration	14
Bacc. en biologie	3
Bacc. en chimie	2
Bacc. en enseignement du français	2
Bacc. en sociologie	1
Bacc. d'enseignement en adaptation scolaire et sociale	1
Certificat en administration	4
Cert. en gestion des ress. humaines	1
Certificat en français	1
Étudiant libre	1



*M. Jean-Pierre Forget, responsable des Services personnels aux étudiantes et des étudiants étrangers, s'occupe également de l'accueil des étudiantes et des étudiants étrangers. On le voit ici avec un étudiant et une étudiante d'origine africaine.*

### Dans ce numéro:

- Les Bourses d'excellence (p. 2)
- Prix d'excellence de l'Université du Québec (p. 3)
- «Terre de bois» (p. 3)
- Un recherche sur les congés prolongés (p. 5)
- Les pouvoirs régionaux et M. Marc Lambinet (p. 6)
- Golf: notre équipe d'étudiants (p. 9)

## Mme Hélène Tremblay nommée membre d'une commission au Conseil supérieur de l'éducation

La vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche à l'UQAR, Mme **Hélène Tremblay**, vient d'être nommée, pour un mandat de trois ans, membre de la Commission de l'enseignement supérieur, un organisme du Conseil supérieur de l'éducation du Québec.

Le Conseil supérieur de l'éducation a la responsabilité de maintenir le système d'enseignement québécois en contact avec l'évolution de la société, d'indiquer les changements à opérer et d'inspirer des plans à long terme. Le C.S.É. a été créé en 1964, en même temps que le ministère de l'Éducation, mais par une loi distincte qui confirme son autonomie.

Quatre commissions assistent le Conseil dans ses travaux: la Commission sur l'enseignement primaire, celle sur l'enseignement secondaire, celle sur l'enseignement supérieur et celle sur l'éducation des adultes. Chacune des commissions est chargée de faire au Conseil des suggestions relatives à son secteur particulier.

## Fête de l'automne à l'UQAR

Du plaisir, du plaisir! Préparez-vous, il y aura encore cette année une journée «**Spécial automne**», le jeudi 10 octobre. Deux activités sont à signaler:

- un déjeuner avec animation et menu spécial, à la cafétéria de l'UQAR, de 7 h 30 à 9 h 30;
- un «4 à 9» automnal, au Baromètre et au Casse-croûte, avec le chansonnier Rodrigue Des Chênes, à compter de 16 h.

C'est une invitation à tous, que vous soyez seul, seule ou en groupe. Venez fêter l'automne avec nous! Les collaborateurs à cette activité sont: les Services aux étudiants de l'UQAR, le Baromètre, l'Association coopérative étudiante de l'UQAR et la cafétéria Monchâteau.

## Les Talents Black Label de l'UQAR

Que vous soyez membre du personnel, étudiante ou étudiant, n'oubliez pas de vous inscrire pour participer à ce super-spectacle qui aura lieu en mars 1992. Faites connaître vos talents en chant ou en musique. Des fiches d'inscription sont maintenant disponibles au E-105.1, au bureau de M. Jacques Lavoie. La période de recrutement se termine le 11 octobre.

Assemblée du 24 septembre 1991

## Échos du Conseil d'administration

- M. **Jean-Yves Lajoie** a été nommé à la direction du comité de programme de maîtrise en gestion de projet pour un deuxième mandat.
- Un Plan de réorganisation du Service de l'**informatique** a été présenté au Conseil, afin de mieux définir l'organisation de cette unité administrative sur le plan humain. Le Service étant responsable des fonctions informatique et audiovisuelle, il s'appellera maintenant le «Service de l'informatique et des techniques audiovisuelles». Notons que deux nouveaux postes réguliers de techniciens en informatique ont été créés le printemps dernier.
- Conformément à la volonté du Plan triennal, les vice-rectorats et le Service des communications ont déposé chacun un **plan d'activités** pour l'année 1991-1992.
- Mme **Immaculée Nyirampara** a été nommée membre de la Commission des études pour un mandat de deux ans.
- Le Conseil d'administration a résolu d'abolir le Centre d'assistance aux moyennes et petites entreprises (**CAMPE**) et de mettre en place un projet expérimental, le CAMPE-UQAR, afin que l'UQAR puisse continuer à répondre aux besoins ponctuels du milieu. Selon les responsables, le projet-pilote se veut «une réponse souple pour appuyer les initiatives personnelles des professeurs au niveau des commandites et des interventions ponctuelles» auprès du milieu socio-économique.



## Bourses d'excellence de l'UQAR

Voici le comité qui travaille cette année au bon fonctionnement du programme de Bourses d'excellence de l'UQAR. Nous vous rappelons que, d'ici au **30 octobre**, le comité sollicite les fonds pour réunir l'argent permettant d'accorder des bourses. Objectif: 120 bourses de 500 \$ chacune, remises aux étudiantes et aux étudiants de l'UQAR qui ont un excellent dossier scolaire et qui représentent les talents les plus prometteurs pour l'avenir.

Les employés et employés de l'Université, autant les cadres, les professeurs que le personnel de service et de soutien, ont toujours contribué généreusement au programme de bourses d'excellence de l'UQAR. En 1986, leurs dons permettaient de distribuer 11 bourses sur les 31 offertes. En 1987, 20 sur 59. En 1988, 17 sur 51. En 1989, 26 sur 109. L'an dernier, 34 sur 122. Au total: 108 bourses sur 372.

## L'Université du Québec décerne ses prix d'excellence à trois professeurs du réseau

L'Assemblée des gouverneurs de l'Université du Québec vient de décerner ses prix d'excellence à trois professeurs oeuvrant dans des établissements du réseau. Deux de ces lauréats sont de l'Université du Québec à Rimouski.

M. **Bruno Jean**, professeur au Département des sciences humaines de l'UQAR, a reçu le **Prix d'excellence en recherche**. Deux autres professeurs ont été désignés lauréats ex aequo du **Prix d'excellence en enseignement**: il s'agit de M. **Réal Labelle**, directeur du Département des sciences comptables à l'Université du Québec à Montréal et de M. **Régis Fortin**, professeur au Département d'économie et de gestion à l'UQAR.

Par l'attribution de ces prix, remis pour la cinquième année, l'Université du Québec veut reconnaître la contribution exceptionnelle de professeurs et professeurs de l'un ou l'autre de ses établissements.

Le Prix d'excellence en recherche, d'une valeur de 25 000 \$, veut encourager la poursuite des travaux d'une professeure ou d'un professeur qui s'est déjà distingué dans sa discipline. Le Prix d'excellence en enseignement, également d'une valeur de 25 000 \$, veut traduire l'importance que l'Université du Québec accorde à l'enseignement et à sa valorisation.

Les lauréats de ces prix sont chaque année choisis par un jury exclusivement formé de spécialistes externes à l'Université du Québec. Ils sont désignés alternativement dans les grands secteurs suivants : sciences humaines, sciences naturelles, génie et sciences de la santé, sciences administratives et économiques, arts et lettres.

La direction de l'UQAR prévoit organiser une fête pour féliciter les deux professeurs d'ici qui ont remporté cette distinction de prestige. Nous y reviendrons.



«Terre de bois»

## Subvention de 50 000 \$ au GRIDEQ

Le Groupe de recherche interdisciplinaire en développement de l'Est du Québec (GRIDEQ), de l'UQAR, a obtenu dernièrement du gouvernement du Québec une subvention de 49 800 \$ pour un projet de recherche intitulé: «La forêt comme ressource de développement régional». Le député de Rimouski, M. **Michel Tremblay**, et la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Mme **Lucienne Robillard**, ont annoncé le versement de cette subvention.

Cette aide financière est accordée dans le cadre du Programme de soutien aux activités de développement de la culture scientifique et technique. Ce programme vise à favoriser la diffusion de la culture scientifique, à établir un dialogue entre le milieu de la recherche et le grand public. Les demandes de subvention sont évaluées par un jury de spécialistes.

Le projet se fera avec la collaboration de l'entreprise Cogéco Câble Rimouski, des Productions «Vaste», et du GRIDEQ (UQAR). Ils se sont associés pour la production d'une série télévisée de sept émissions de 30 minutes chacune. Le

titre de cette série: «**Terre de bois**». L'équipe de production est composée de quatre personnes: **Richard Lemay**, production; **Raymond Guay**, réalisation; **Hugues Dionne**, recherche; **Nancy Proulx**, script et animation.

Les émissions seront diffusées par le réseau de télédistribution appartenant à Cogéco et à d'autres câblodistributeurs du Québec. Il s'agit d'un auditoire potentiel de 2,5 millions de téléspectateurs. La diffusion est prévue pour octobre 1992.

«La série présentera la situation forestière de l'ensemble du Québec», explique M. **Hugues Dionne**, professeur de sociologie à l'UQAR. L'équipe veut prendre en considération la forêt comme ressource régionale au profit des populations locales. Elle compte aussi s'interroger sur les modes de développement de la forêt: la vision très productiviste et macro-industrielle s'oppose ici à la vision éco-développementale.

### Les thèmes

Voici les thèmes retenus pour les 7 émissions:

- D'hier à aujourd'hui, les aspects historiques;

- Les conséquences de l'exploitation forestière sur les populations rurales;
- Les potentiels du territoire forestier (bois, tourisme, chasse, pêche, fruits sauvages, plantes médicinales, compostage, etc.);
- L'utilisation de la ressource forestière (pour une utilisation maximale);
- Les conditions de maintien de l'écosystème forestier;
- La recherche et la formation dans le domaine forestier;
- La forêt comme cadre de vie de qualité (conditions de travail en milieu forestier, conditions de vie des travailleuses forestières et des épouses des travailleurs).

Deux comités adviseurs ont été formés: un comité de contenu (dont fait partie Mme **Danièle Lafontaine**, de l'UQAR) et un comité technique (M. **Florent Vignola**, de l'UQAR, en est membre).

Ces émissions seront diffusées publiquement et serviront à la formation pédagogique et à l'animation dans certains territoires du Québec, tant au niveau collégial qu'universitaire.

## Le 13 septembre dernier, à l'UQAR Un mini-colloque sur la supervision des stagiaires au préscolaire et au primaire

Cette année, plus d'une trentaine de titulaires-enseignants de la commission scolaire La Neigette supervisent le stage des étudiantes et des étudiants de l'UQAR inscrits au programme d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire (PREP). Ce stage, obligatoire, se fait à la session d'automne, durant la troisième année du baccalauréat, sur une période de quatre mois, et il contribue, de façon directe et continue, à la formation à la pratique de l'enseignement.

Pour une deuxième année, un mini-colloque a réuni à l'UQAR, le 13 septembre dernier, plus de 80 personnes impliquées dans ce stage: les 33 titulaires de classe, leurs stagiaires de l'UQAR, des directions d'école, ainsi que des professeurs de l'UQAR responsables du cours-stage dont la pratique se vit dans des classes de La Neigette.

La commission scolaire La Neigette et le module PREP collaborent à un projet qui consiste à favoriser aux titulaires de classe, par la réflexion et l'instrumentation, la supervision pédagogique des stagiaires. Mesdames Jeanne-Paule Berger, Marthe Beauchesne et Denise Dumais de la Commission scolaire, et les professeurs Jean A. Roy, Lucie Gauvin et Suzanne Tremblay de l'UQAR constituent l'équipe de recherche de ce projet.

«L'an dernier, explique Mme Lucie Gauvin, l'équipe de travail avait diagnostiqué les besoins des titulaires impliqués dans la supervision. Cette année, nous avons présenté des modalités d'intervention de nature à aider les titulaires à faire leur travail de supervision».

Ainsi, le guide de supervision soumis propose diverses méthodes qui facilitent la démarche d'une supervision planifiée, selon l'ordre suivant: planifier, observer, comprendre et agir. Le guide fournit des grilles d'analyse et des mises en situation en rapport avec la supervision des stagiaires.

«La commission scolaire La Neigette comme employeur éventuel, explique Mme Gauvin, contribue dans ce projet à la mission de formation des maîtres au préscolaire et au primaire en soutenant le travail de supervision que des membres de son personnel exercent auprès de nos étudiantes et étudiants en formation».

Une autre rencontre est prévue en octobre, dans le contexte des activités de ce projet. Les démarches proposées cette année aux titulaires par l'équipe de recherche seront testées et commentées. Le guide provisoire de supervision pédagogique fourni et les outils d'observation proposés aux titulaires seront évalués au cours de la troisième année, rajustés et mis à la disposition des titulaires que la Commission scolaire propose annuellement au Module comme professionnels de la pratique de l'enseignement. L'an prochain, le groupe de recherche devrait mettre au point un guide «définitif» sur la supervision des stagiaires à l'intention des titulaires de La Neigette.

### En BREF

- L'UQAR a fait une demande officielle pour recevoir une édition du Congrès annuel de l'ACFAS à Rimouski, au cours des prochaines années.
- Nous offrons nos sympathies à M. Clovis Théberge, professeur au Département des sciences de l'éducation, à la suite du décès de son père, M. Léo Théberge, de Saint-Mathieu, décédé le 15 septembre dernier.
- Nous avons le regret de vous informer du décès de Mme Jeanne-d'Arc Rioux, survenu le 17 septembre. Elle résidait à Saint-Simon. Elle était la mère de M. Bruno Jean, professeur au Département des sciences humaines. Condoléances.

### Publication

*Cantouques & Cie*, choix de poèmes suivi d'un entretien. Les poèmes en question sont de **Gérald Godin**, le choix des poèmes est d'**André Gervais**, professeur au département de Lettres. Qui ne connaît pas Gérald Godin: journaliste (de 1959 à 1976, essentiellement), chercheur (à la télévision de Radio-Canada et à l'Office National du Film), éditeur (aux Éditions Parti pris), député (en novembre 1991, cela fera quinze ans qu'il a battu Robert Bourassa dans son comté), mais aussi, mais surtout écrivain: auteur de nouvelles, d'un roman et de huit recueils de poèmes? C'est dans ces recueils (publiés entre 1962 et 1988), dans les journaux (où il a retrouvé deux poèmes) et dans les papiers personnels de l'auteur (où il a trouvé deux inédits) qu'André Gervais a fait son choix, composant ce livre autour de la forme «cantouque», mot inventé par l'auteur dès 1963 pour désigner ce qui deviendra le noyau dur de la première partie de son oeuvre poétique. Qu'est-ce à dire? «Cantouque: dans les chantiers, outil qui sert à trimbaler des billots. Ici: poème qui trimballe des sentiments.» On voit d'ici, j'imagine, le déplacement: de «cantouque» (et chantier) à cantique (et chant), par exemple. On verra aussi, à la lecture, quelques niveaux de langue s'amuser entre eux, si je puis dire, et, bien sûr, beaucoup d'humour. Un long entretien (une cinquantaine de pages) rappelle l'époque des «cantouques», qui est aussi l'époque du joul, c'est-à-dire de cette variété de français parlé (et écrit) au Québec à propos de laquelle on a alors beaucoup discuté. Enfin, l'idée de ce recueil est venue à l'éditeur - André Gervais - à l'occasion d'un cours donné à l'UQAR à l'automne 1990. Éditions de l'Hexagone, dans la collection «Typo», 208 pages.



Offrez-vous:

- Tortillas au poulet (et salsa)  
ou
- Souvlaki pita (agneau)

Entre 17 h et 19 h, du lundi au samedi  
97, rue Saint-Louis, Rimouski (près du Cégep)  
Réservations: 723-7979

4,95 \$,  
plus taxes

## Les congés de travail sans salaire et de longue durée Un phénomène plus populaire auprès des femmes que des hommes

**C**ongé parental, congé sabbatique ou congé à traitement différé. Depuis une douzaine d'années, dans les secteurs public et parapublic québécois, de nouveaux types de congé de travail sont apparus dans les conventions collectives. Il s'agit de congés sans salaire et de longue durée (entre six mois et deux ans).

Selon les intérêts de chacun et chacune, ces congés représentent une occasion de *besogner* à autre chose, de voyager, de s'occuper d'un enfant qui vient de naître, de jardiner des tulipes ou des rêveries, de jouir d'une halte prolongée, de casser la routine, de fuir le stress, de refaire le plein d'énergie, etc. Facteur important: un tel congé peut permettre de créer un emploi temporaire pour une autre personne qui en a besoin. Et l'employé qui a pris le congé est assuré de reprendre son emploi ou un emploi similaire, au terme de cette période de relâche.

**M. Gilles Couture** a soutenu dernièrement une thèse de doctorat au Département des relations industrielles de l'Université Laval sur cette question. M. Couture est professeur au Département d'économie et de gestion de l'UQAR depuis trois ans. Il a été auparavant directeur du personnel à l'UQAR, pendant 8 ans. Sa thèse constitue une première recherche à être faite sur le phénomène des congés sans salaire et de longue durée.

### Trois types de congés

Les congés prolongés sans salaire étudiés sont de trois types:

- les **congés parentaux** (68 % des répondantes et des répondants) sont offerts depuis 12 ans dans les secteurs public et parapublic québécois. Leur durée maximale est de deux ans et ils peuvent être pris à temps complet ou à temps partiel. Ils sont utilisés par le père ou la mère à la suite de la naissance ou de l'adoption d'un enfant. Au Québec, la loi sur les normes du travail accorde un congé parental de 34 semaines au père ou à la mère d'un nouveau-né, ou à la personne qui adopte un enfant.

- les **congés sans solde** (ou «sabbatique», 9 % dans l'échantillon) datent de six ou sept ans. Une employée ou un employé peut, après un certain nombre d'années de travail, obtenir un congé sans rémunération, pour une période maximale d'une année. (À distinguer des «congés sabbatiques» des professeurs d'université, congés qui sont rémunérés mais durant lesquels les professeurs doivent se perfectionner ou produire un travail dans leur domaine de spécialité).

- les **congés à traitement différé** (23 %) sont apparus il y a seulement quatre ans. L'employée ou l'employé demande alors à son employeur de prélever une partie de son salaire sur une période donnée (supposons 10 % durant cinq ans), et il pourra alors profiter, au cours de cette période, d'un congé (de six mois, pour notre exemple) durant lequel il recevra les sommes prélevées. (Ce qui permet de pouvoir compter sur un revenu régulier et de mieux répartir l'impôt à payer).

Ces trois types de congés sont offerts présentement à l'ensemble du personnel de la fonction publique québécoise (le gouvernement), du parapublic (les milieux de l'éducation et de la santé), ainsi qu'à certains organismes péripubliques (Hydro-Québec, universités, etc.), ce qui représente entre 350 000 et 400 000 personnes. Les entreprises privées ont jusqu'à maintenant très peu ouvert leurs portes à ces types de congé.

M. Couture a choisi, pour sa recherche, l'échantillon des personnes qui travaillent dans la Fonction publique québécoise et qui bénéficiaient, en **avril 1989**, d'un des trois types de congé. Cela représente pas moins de 1600 personnes sur environ 45 000, soit 3,5 % de tout le personnel. Quelques dizaines de milliers de travailleuses et de travailleurs se sont prévalus de ces congés depuis qu'ils existent.

### Principalement des femmes

Qui prend de tels congés? Et pour quelles raisons? L'étude de M. Couture nous apprend que ce sont principalement les femmes qui utilisent ces congés (85 %), mais que les clientèles varient beaucoup selon les types de congé. Ainsi, les personnes qui profitent du congé parental sont des femmes dans 98,5 % des cas! Le congé sabbatique attire les femmes dans une proportion de 65 %. Par contre, le congé à traitement différé, plus récent, obtient la faveur autant des hommes que des femmes (50 % - 50 %).

«Il y a plus de femmes qui prennent ces congés, constate M. Couture. Cela s'explique probablement, du moins partiellement, par le fait que notre société ne s'est pas encore complètement éloignée des rôles traditionnels dévolus aux hommes (pourvoyeurs) et aux femmes (responsabilités familiales). Le congé parental est accessible aux hommes, mais très peu y ont recours.»

Chez les personnes qui prennent les congés, les femmes sont généralement plus jeunes, moins scolarisées, elles occupent un emploi de catégorie inférieure et disposent d'un revenu person-

nel moins élevé. «La réalité du travail peut donc également expliquer partiellement la proportion plus importante de femmes, constate M. Couture. Si l'un ou l'autre des conjoints doit quitter temporairement le travail, c'est celui ou celle qui bénéficie du plus faible revenu (le plus souvent la femme) qui exerce ce choix. De plus, le fait d'occuper un emploi moins intéressant ou moins valorisé peut également expliquer que les femmes soient plus nombreuses.»

Les renseignements obtenus indiquent que dans l'ensemble, celles et ceux qui se permettent de tels congés ont un revenu familial supérieur à la moyenne (75 % ont un revenu familial supérieur à 45 000 \$). M. Couture signale que «ces données démontrent que le nombre de personnes qui ont bénéficié des congés jusqu'à ce jour ne représente qu'une portion de l'ensemble des personnes susceptibles d'être intéressées à prendre de tels congés, si elles en avaient les moyens.»

Pourquoi prend-on de tels congés? Est-ce un mécanisme de défense, une évasion, une fuite du travail? Ou plutôt assistons-nous à une manifestation de nouvelles valeurs, d'attitudes différentes face au travail, qui devient moins central dans la vie?

-->



## Conférences publiques sur «les pouvoirs régionaux»

Toutes les personnes intéressées par la question des pouvoirs régionaux sont invitées à assister à une série de conférences publiques qui se tiendront à l'Université du Québec à Rimouski, durant la session d'automne.

M. Marc Lambinet, professeur invité au Groupe de recherche interdisciplinaire en développement de l'Est du Québec, donne les deux premières conférences:

- la première a eu lieu le **26 septembre** dernier et portait sur: «Les structures régionales et les régionalismes dans les pays de la Communauté économique européenne».

- la deuxième est prévue pour le **mardi 5 novembre**, au local F-215, à 19 h 30: «Les pouvoirs régionaux 2: structures régionales et régionalismes en Amérique latine».

Cette conférence sera commentée par des professeurs et professeurs de la maîtrise en développement régional.

- Une troisième conférence se déroulera le **jeudi 5 décembre**, à 19 h 30, à la salle F-215. Cette conférence s'intitule: «Les pouvoirs régionaux 3: structures régionales et régionalismes au Québec». Elle sera donnée par Mme **Danielle Lafontaine** et M. **Oleg Stanek**, du GRIDEQ. Elle sera commentée par MM. Hugues Dionne et Marc Lambinet.

Ces trois conférences s'adressent aux membres de la communauté universitaire et au grand public.

Renseignements:  
Jean Larrivée, GRIDEQ, 724-1441

## Professeur invité à l'UQAR M. Marc Lambinet



Comment des zones immenses comme l'Europe ou l'Amérique latine s'organisent-elles avec leurs pouvoirs régionaux? Quelles sont les tensions entre l'intégration économique et politique des pays et le respect des particularités régionales? Quelles seront les structures régionales de l'Europe de l'an 2000? Comment l'Amérique latine met-elle en place ses interrelations pour l'avenir? Le Québec et le Canada peuvent-ils s'inspirer de ce qui se passe ailleurs? Un chercheur français séjourne présentement à l'UQAR et apportera un éclairage fort intéressant sur de telles questions.

M. Marc Lambinet est un spécialiste des questions de politiques régionales et de régionalisa-

tion. Il est originaire de la Vendée, près de Nantes, dans l'ouest de la France. M. Lambinet passera les prochains mois à l'UQAR, comme professeur invité. Il participe en effet à une série de conférences publiques et de séminaires spécialisés. Il est rattaché au Département des sciences humaines et au GRIDEQ (Groupe de recherche interdisciplinaire en développement de l'Est du Québec).

M. Lambinet est détenteur de doctorats en science politique et en sciences économiques. Dans le cadre de ses études, il a notamment réalisé deux importantes recherches:

- «Le rôle de la politique régionale et de la régionalisation dans l'intégration de l'Europe» (538 pages);
- «Le régionalisme et la régionalisation comme solutions aux problèmes internationaux d'intégration. Essai comparatif pour l'avancée des communautés économiques latino-américaines» (562 pages).

Il a entrepris l'an dernier un troisième doctorat, cette fois sur «l'intégration économique et politique du Proche-Orient et du Moyen-Orient comme solution aux règlements des conflits régionaux».

Marc Lambinet possède en outre une expérience internationale puisqu'il a travaillé au sein d'organismes et d'entreprises situées dans différents pays tels la Suisse, la France et le Sénégal. Son séjour au Québec (il a déjà passé l'été à Montréal avant d'arriver à Rimouski) lui permettra de se familiariser avec intérêt à la problématique constitutionnelle du Québec et du Canada. Un défi, qu'il et il pourra nous expliquer comment tout ça se vit ailleurs...

Suite de la page 5

Gilles Couture a scruté cette question en analysant chez les personnes en congé le degré d'implication de soi dans le travail et le degré de satisfaction face au travail. «Mon hypothèse était que les personnes qui font preuve d'une implication élevée dans leur travail et qui, au même moment, manifestent un faible degré de satisfaction, sont plus susceptibles de prendre des congés.»

Concernant le congé parental, l'étude démontre que d'autres valeurs que le travail entrent en ligne de compte. Le travail devient (temporairement?) moins important pour la personne qui prend le congé. Néanmoins, quand on est insatisfait du travail, on est plus susceptible de prendre un congé à temps complet plutôt qu'à temps partiel.

La décision de prendre un congé sabbatique est cependant liée de façon générale à l'insatisfaction des personnes à l'égard du travail. L'hypothèse d'un mécanisme de défense, d'une fuite du travail, expliquerait ce choix.

Du côté du congé à traitement différé, les résultats sont plus confus. Ceux et celles qui le prennent sont généralement des personnes plus âgées, plus scolarisées. Ils occupent des emplois de catégorie supérieure. De façon générale, il semble se dessiner l'image d'un groupe de personnes qui ont dépassé la mi-carrière, leur progression professionnelle est stagnante, ils désirent faire une pause ou utiliser le congé comme mécanisme de pré-retraite. Certains pourraient être attirés par des activités non reliées au travail, vouloir réaliser des projets, et ils profitent de cette occasion convoitée.

La recherche de M. Couture constituait une première démarche au Québec pour mieux comprendre cette question. Il envisage de poursuivre ses travaux. Plusieurs questions méritent encore des réponses: que font ces personnes durant leur congé? En sont-elles satisfaites? Quels sont les impacts de ces congés sur l'emploi et sur le milieu de travail? Y a-t-il des liens entre l'utilisation de ces congés et certaines valeurs associées au non-travail (famille, loisirs, qualité de vie, etc.). Ces congés représentent-ils une façon de réduire le taux de chômage? Ces congés seront-ils adoptés éventuellement par le secteur privé?

## Le Comité de la condition des femmes de l'UQAR

Le Comité de la condition des femmes de l'UQAR regroupe des femmes membres du SPPUQAR (Syndicat des professeures et des professeurs), du SCCUQAR (Syndicat des chargées de cours et des chargés de cours de l'Université), membres du personnel de soutien ainsi que de l'Association étudiante.

Les principaux objectifs du comité sont:

- d'offrir aux femmes un lieu d'échange, de support, d'information, de ressourcement, de formation et d'entraide;

- de travailler à l'amélioration des conditions de vie faites aux femmes de l'UQAR par l'étude de certains dossiers comme le harcèlement sexuel, l'accès à l'égalité, la santé au travail, etc.;

- de favoriser une concertation avec les organisations de femmes de la région, qu'elles soient syndicales, populaires ou communautaires, pour une plus grande force face aux enjeux actuels.

Les principales réalisations du comité pendant l'année 1990-1991 ont été:

- le rappel des événements de Polytechnique, le 6 décembre;
- l'organisation de la Journée internationale des femmes, le 8 mars, sous le thème «Regards de femmes sur l'avenir du Québec»;
- la participation à diverses activités en lien avec les groupes de femmes de la région.

Le comité se réunit aux trois semaines, sur l'heure du dîner. Si vous souhaitez en savoir davantage ou participer aux activités du comité, vous pouvez rejoindre Mme **Monique Dumais**, au 724-1739, ou Mme **Louise Forest**, au 724-1794.

Bienvenue à la prochaine réunion du comité, le mercredi **16 octobre**, à 12 h, à la salle D-315.

## En BREF

- **Interface**, la revue de la recherche au Québec, présente dans son édition de septembre-octobre un dossier sur le **décrochage** au palier universitaire. Près de 30 % des étudiantes et des étudiants décrochent, au premier cycle. Aux cycles supérieurs, la proportion atteint 50 %. Phénomène alarmant! On retrouve également dans ce numéro une analyse sur la coopération scientifique **France-Québec** et un article sur la présence des **Basques** dans l'estuaire du Saint-Laurent. En vente: 5 \$.



## RENCONTRE D'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES D'ÉTUDES DE 2<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> CYCLES OFFERTS DANS LE RÉSEAU DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

À L'ATRIUM DE L'UQAR  
LE MERCREDI 9 OCTOBRE 1991  
DE 16 h 30 à 17 h 30

Des représentants de la plupart des établissements du réseau de l'Université du Québec offrant des programmes de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles seront présents à cette rencontre.

Ces établissements sont :

- l'Université du Québec à Montréal
- l'Université du Québec à Trois-Rivières
- l'Université du Québec à Chicoutimi
- l'Université du Québec à Rimouski
- l'Université du Québec à Hull
- l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue
- l'Institut national de recherche scientifique
- l'Institut Armand-Frappier
- l'École de technologie supérieure
- l'École nationale d'administration publique
- la Télé-université

Les onze programmes d'études offerts à l'UQAR comprennent :

- **deux diplômes de deuxième cycle** : gestion de la faune et gestion des ressources maritimes
- **sept maîtrises** : ressources maritimes, développement régional, éducation, éthique, études littéraires, gestion de projet, gestion des ressources maritimes, océanographie
- **deux doctorats** : éducation, océanographie



Université du Québec à Rimouski



## Technomar

Deux nouvelles unités mobiles informatisées de Technomar Canada étaient en démonstration à l'entrée de l'Atrium, le 16 septembre dernier. L'une de ces camionnettes reste à Rimouski alors que l'autre a été acheminée vers Shippagan, au Nouveau-Brunswick. Objectif: répondre aux besoins de développement technologique dans les industries de la pêche et de l'aquaculture de ces régions. Les camionnettes fonctionnent à l'essence et au propane. L'intérieur de celles-ci est aménagé pour en faire un genre de mini-laboratoire informatique et chimique.



## Tournoi de golf du personnel de l'UQAR

Voici les gagnants du Tournoi de golf du personnel de l'UQAR, qui a eu lieu le 14 septembre dernier. L'équipe gagnante était composée de: **Marc-André Dionne**, recteur; **Françine Dumais**, du personnel de soutien; et **Jean-**

**Claude Simard**, chargé de cours. Sur le plan individuel, les honneurs vont à **Normande Métivier**, du personnel de soutien, et à **Régis Fortin**, professeur.

Félicitations aux gagnants, bravo à l'équipe qui a organisé cette activité et un gros merci à tous les commanditaires.

## Comment maximiser l'utilisation des agences de voyage?

Comment organiser un voyage via les services d'une agence de voyage? Comment fonctionnent ces services? En référence à la politique de l'UQAR sur l'utilisation des agences de voyage, Mme **Yolande Poulin**, représentante commerciale, et M. **Alain Authier**, directeur général de Inter-Voyage, seront bientôt sur le campus de l'UQAR. Ils pourront fournir tous les renseignements utiles et répondre aux ques-

tions. Deux séances d'information sont organisées pour le bénéfice de toutes les personnes susceptibles d'utiliser les agences de voyage dans le cadre de leur travail. Ces séances se dérouleront à la salle F-215, le lundi 7 octobre 1991, de 13 h 30 à 15 h et de 16 h à 17 h 30. On invite toutes les personnes intéressées dans la communauté universitaire à assister à l'une ou l'autre des sessions.

## Petits mots

À propos d'orthographe, pour répondre à la question que beaucoup se posent, signalons que, devant les tergiversations de l'Académie française, les trois organismes québécois concernés (ministère de l'Éducation, Conseil de la langue française et Office de la langue française) ont jusqu'à nouvel ordre opté pour le *statu quo ante*, c'est-à-dire que les manuels et règles antérieurs au projet de réforme continuent de faire loi. (Source : Bureau régional de l'Olf).

Concernant feu cette réforme donc, que l'on ait été partie prenante, opposé, ou modéré, l'actuelle décision ne doit toutefois pas faire oublier le regain d'intérêt pour le français que, pendant plus de deux ans, la querelle a suscité aussi bien auprès des spécialistes que du grand public. Peut-être est-ce justement le bon moment pour observer «cliniquement» les propositions et évaluations qui ont été faites, sans perdre de vue que l'orthographe n'est qu'un des problèmes auxquels est confrontée notre langue. En ce sens, le CAIFÉ vous invite à consulter les divers documents dont il dispose, en particulier la brochure distribuée gratuitement par les éditions du *Robert* (juillet 1991).

## En BREF

- Mme **Noella Isabelle** a été nommée au poste de magasinier affecté au Service des terrains et bâtiments. Elle sera en fonction à ce poste jusqu'en septembre 1992. Elle remplace Mme **Rita Lepage**, qui nous quitte pour une année, durant laquelle elle séjournera en Estrie. On peut rejoindre Mme Isabelle au poste téléphonique 1323.
- Mme **Lyse Bourgouin** a été nommée au poste de secrétaire affecté au Bureau du doyen des études de premier cycle, à Matane. On peut la rejoindre, au Bureau régional de l'UQAR à Matane, au numéro 566-2846.
- Mme **Henriette Lauzier**, du Service des communications de l'UQAR, a obtenu un troisième mandat de deux ans au Conseil d'administration de l'Association québécoise d'information sco-

laire et professionnelle (AQISEP), à titre de responsable du secteur universitaire. Cette association regroupe des spécialistes du domaine scolaire et du monde du travail à travers tout le Québec.

- Nous offrons nos sympathies à Mme **Marièle Cantin**, du Bureau du doyen des études de premier cycle, en deuil de son père, M. Jean-Marie Cantin, de Saint-Ulric, décédé le 23 septembre dernier.

- La galerie **Basque** (1402, rue Saint-Germain Ouest, en direction de Bic) présente, du 5 octobre au 2 novembre, «Nouvelles frontières», les oeuvres récentes du peintre Basque. Détails: 723-1321.

Le nouveau programme en sciences comptables à l'UQAR

## Rencontre d'information, le mercredi 2 octobre

L'ouverture du nouveau programme en sciences comptables à l'UQAR se fera à compter de l'hiver 1992. Les étudiantes et les étudiants inscrits dans ce domaine, qu'ils soient à temps complet ou à temps partiel, pourront obtenir des renseignements sur ce nouveau programme. Il y aura en effet une rencontre d'information, le mercredi 2 octobre 1991, à 13 h 30, à la salle F-215 de l'UQAR. Cette rencontre s'adresse aussi aux personnes qui désirent entreprendre, au cours des prochaines années, des études universitaires en sciences comptables.

### Les avantages

L'actuel programme de baccalauréat en administration de l'UQAR sera scindé en deux programmes distincts: le baccalauréat en sciences de l'administration et le baccalauréat en sciences comptables.

Avec un programme autonome, la formation en sciences comptables à l'UQAR pourra ainsi compter sur une plus grande visibilité. Cela permettra de clarifier la compréhension du programme auprès des étudiants et des corporations professionnelles. Il sera plus facile, notamment pour les employeurs, de reconnaître la formation précise obtenue en sciences comptables. Et enfin, le nouveau programme permettra de développer une dynamique propre à cette discipline. Notez que la distinction avec le programme d'origine n'implique aucune modification des conditions d'admission, de la description des cours ou du cheminement des étudiants.

## Découvrez de nouveaux horizons universitaires

Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science désire informer les étudiantes et les étudiants intéressés à s'inscrire aux programmes «Découvrez de nouveaux horizons universitaires» des dates limites d'inscription.

Ces programmes s'adressent aux personnes qui terminent leurs études de 1<sup>er</sup> cycle ou à celles inscrites aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles. Des bourses d'excellence et des bourses d'exemption des droits de scolarité sont accordées à des candidates et candidats répondant à des critères «d'excellence» quant à leur dossier scolaire et à leur capacité de bien représenter le Québec à l'étranger. Voici le calendrier de dépôt des candidatures pour les pays avec lesquels des ententes ont été conclues :

- Allemagne : 11 octobre 1991
- République populaire de Chine : 22 novembre 1991
- Colombie : 8 novembre 1991
- Tunisie : 10 janvier 1992
- Mexique : 8 novembre 1991
- Louisiane : 24 février 1992
- Brésil : 22 novembre 1991

Pour connaître les règles d'admissibilité ou pour recevoir la brochure explicative, il faut s'adresser au Décanat des études avancées et de la recherche de l'UQAR, bureau C-305, téléphone 724-1717.



## Golf pour étudiantes et étudiants

En fin de semaine dernière se déroulait, au Club de golf de Bic, le Championnat provincial étudiant de golf. Pas moins de sept universités, 25 collèges et 3 écoles secondaires avaient confirmé la présence de leurs représentants à ce championnat annuel. L'équipe de l'UQAR était composée de sept étudiants en administration: à l'avant, MM. **Martin Cabot** (de Gaspé), **Steve Belzile** (de Price), et **Éric Poirier** (de Carleton); derrière: Yves Michaud et Marc Bérubé (du Comité organisateur); **Richard Perron** (de Baie-Comeau), **Jean Davidson** (de Mont-Joli), **Gino Cormier** (des Iles), **Éric Martin** (de Murdochville) et Carol Saint-Pierre (du Comité organisateur).

L'an dernier, ce sont les équipes de l'UQAM, du collège Champlain et de l'école secondaire Paul-Hubert qui avaient remporté les honneurs.

## Assemblée annuelle: mercredi, à 13 h 30 À tous les membres de la Coop étudiante de l'UQAR

Le conseil d'administration de l'Association coopérative étudiante de l'UQAR a le plaisir de vous convoquer à son Assemblée générale annuelle, qui aura lieu le mercredi 2 octobre, à 13 h 30, à la salle E-120 (Baromètre).

À cette occasion, le conseil d'administration effectuera le bilan de ses réalisations au cours de l'année 1990-1991 et il procèdera à la lecture et à l'adoption des états financiers vérifiés pour l'année 1990-1991. Il y aura ensuite élection d'un nouveau conseil d'administration.

Nous vous invitons fortement à participer à cette assemblée et à prendre notre relève sur ce prochain conseil.

Les membres du Conseil d'administration de la Coop



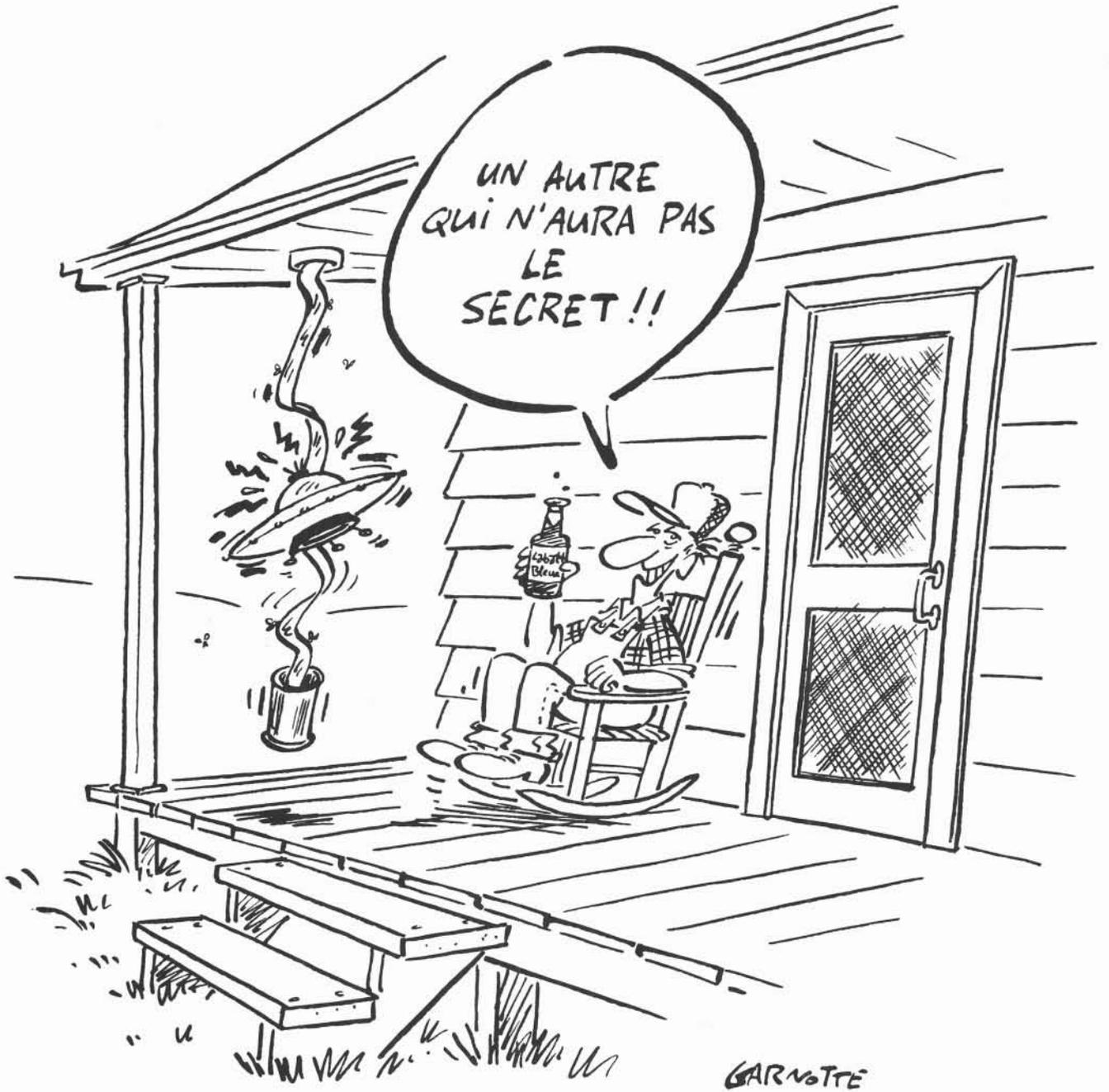
**PROGRAMME 90**

LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

CPG



...branché sur  
l'avenir!



**Labatt**  
**Bleue**  
**C'EST EXTRA!**



## Remise de diplômes en affaires maritimes

Un groupe de 11 étudiantes et étudiants venant de divers pays africains ont reçu leur diplôme du programme d'études supérieures en affaires maritimes, le 30 août dernier. De gauche à droite sur la photo, on reconnaît: M. Bruno Sagna (Sénégal), M. Tibou Barry (Guinée), M. Jacques Langlois (représentant du Centre international d'exploitation des océans), M. Michel Lachance (directeur du programme), M. Fructueux Hessouh (Bénin), Mme Mimosette Mouelle (Cameroun), Mme Juliette Nse (Gabon), M. Marc-André Dionne (recteur), Mme

Rihanath Ichola (Bénin), M. Angaman Konan (Côte d'Ivoire), M. Ricardo Molinet (directeur de INTECMAR, groupe de recherche à l'Université Simon-Bolívar, au Venezuela, et diplômé de la maîtrise en gestion des ressources maritimes en 1989), M. Cyriaque Atti Mama (Bénin), M. Vincent Lissom (Cameroun), M. Koffi Dogbevi (Togo), et M. Kamitenga Manara (Zaïre).

## En BREF

• Le Salon du livre de Rimouski aura lieu cette année du 24 au 27 octobre, au Centre de congrès. Les personnes intéressées peuvent s'intégrer à cette équipe de bénévoles, à l'accueil, à l'information, à la billetterie, à la régie technique, etc. Contactez Marise, à 723-4716. La science-fiction sera à l'honneur cette année...

• Le Musée régional de Rimouski présente, jusqu'au 27 octobre, «Un nouveau monde», une exposition qui regroupe les oeuvres de deux artistes, des photographies prises à la fin des années 1960 ainsi qu'une sélection des tout premiers vidéos d'art produits au Québec.

**LE TVA**  
**Éditions**  
**12 h et 18 h.**



**CFER-TV**  
**La référence**  
**en information.**

**CFER**  
*C'est la Vie.*

# Calendrier

- **mercredi 2 octobre:** Séance d'information sur le nouveau baccalauréat en **sciences comptables**, au F-215, à 13 h 30.
- **mercredi 2 octobre:** Assemblée générale annuelle de l'Association coopérative étudiante de l'UQAR, à 13 h 30, à la salle E-120 (Baromètre).
- **samedi 5 octobre:** cérémonie de collation des grades pour les diplômés de 1990-1991 et remise d'un doctorat honorifique à M. Charles Beaulieu. (Détails: Henriette Lauzier, 724-1427).
- **dimanche 6 octobre:** atelier de musique classique, au E-408, à 14 h 30, avec Mme Françoise Burton. «Le rythme».
- **mercredi 9 octobre:** rencontre d'information sur les programmes de 2e et de 3e cycles offerts dans les établissements du réseau de l'Université du Québec. De 16 h 30 à 17 h 30, à l'Atrium.
- **jeudi 10 octobre:** On fête l'**automne** à l'UQAR. \* Déjeuner avec animation et menu spécial, à la cafétéria, de 7 h 30 à 9 h 30. \* Aussi, un «4 à 9», à compter de 16 h, au Baromètre, avec le chansonnier Rodrigue Des Chênes. Bienvenu!
- **du 10 au 30 octobre:** la Quinzaine des sciences.
- **vendredi 11 octobre:** Séminaire sur «L'utilité des études sur le terrain pour la recherche en éthique», organisé par le Groupe de recherche Éthos, à 9 h, à la salle F-404. Conférencier invité: M. **Guy Giroux**, professeur à l'UQAR.
- **vendredi 11 octobre:** Repêchage des équipes de hockey de la Ligue nationale de hockey Molsion-UQAR, à 17 h, au F-210 et F-215. Le Réseau des sports (RDS) sera sur place, avec son journaliste Bernard Lepage. L'animateur Denis Beaumont, de CFLP, sera également sur les lieux, tout comme les gens de CFER-TV, qui prendront des images de cette activité. Toute la population est bienvenue à cette activité inédite au Québec.
- **lundi 14 octobre:** congé de l'Action de grâce.
- **mercredi 16 octobre:** première réunion du Comité de la **condition des femmes** de l'UQAR, à 12 h, à la salle D-315.
- **samedi 19 octobre:** forum des agentes et des agents de pastorale, organisé par le Module des sciences religieuses avec la participation des évêques de Gaspé et de Rimouski. (Détails: M. René Desrosiers, 724-1448).
- **dimanche 20 octobre:** atelier de musique classique, au E-408, à 14 h 30, avec Mme Françoise Burton. «Le travail du compositeur».
- **24 au 27 octobre:** Salon du livre de Rimouski, au Centre des congrès.
- **28 octobre au 1er novembre:** période de lecture (suspension des cours).
- **mardi 5 novembre:** «Les pouvoirs régionaux: structures régionales et régionalismes en Amérique latine». Conférence de M. **Marc Lambinet**, au local F-215, à 19 h 30. Commentaires par des professeurs et professeurs de la maîtrise en développement régional.
- **dimanche 10 novembre:** atelier de musique classique, au E-408, à 14 h 30, avec Mme Françoise Burton. «Beethoven».



## Carrefour d'information

Plusieurs étudiants étaient présents au Carrefour d'information qui s'est déroulé à l'UQAR le 11 septembre dernier, et qui a permis à tous d'obtenir des renseignements sur les services, associations et organismes étudiants de l'Université et sur les activités socio-culturelles et sportives.

## UQAR -Information

Journal de l'Université du Québec à Rimouski  
300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec), G5L 3A1

Ce journal est publié le mardi, aux deux semaines, par le Service des communications (bureau E-215, téléphone: 724-1427). Les informations et les annonces doivent nous parvenir au plus tard le mardi précédant la parution. Il est possible de reproduire les articles, en citant la source.

Rédaction: Mario Bélanger  
Direction: Marie-France Maheu

Secrétariat: Monique April  
Montage: Richard Fournier

Photos: Jean-Luc Thériège et Mario Bélanger  
Impression: Clermont Saint-Laurent, Service de l'imprimerie